

هيئة التقييس لدول مجلس التعاون دول الخليج العربية
GCC STANDARDIZATION ORGANIZATION (GSO)

Final Draft

GSO5/FDS 223: 2011

إشتراطات بدائل حليب الأم
Requirements for breast milk substitutes

إعداد

اللجنة الفنية الخليجية لمواصفات قطاع المرتجات الغذائية والزراعية

هذه الوثيقة مشروع لمواصفة قياسية خليجية تم توزيعها لإبداء الرأي والملاحظات بشأنها، لذلك فإنها عرضة للتغير والتبديل، ولا يجوز الرجوع إليها كمواصفة قياسية خليجية إلا بعد اعتمادها من مجلس إدارة الهيئة.

ICS : 67.230

المقدمة

هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية هيئة إقليمية تضم في عضويتها الأجهزة الوطنية للمواصفات والمقاييس في دول الخليج العربية، ومن مهام الهيئة إعداد المواصفات القياسية بواسطة لجان فنية متخصصة.

وقد قامت هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ضمن برنامج عمل اللجنة الفنية رقم 5 (اللجنة الفنية لمواصفات قطاع المنتجات الغذائية والزراعية) بتحديث المواصفة القياسية الخليجية GSO 223 / 1994 " اشتراطات بدائل حليب الأم " من قبل دولة قطر وقد تم إعداد المشروع بعد استعراض المواصفات القياسية العربية والأجنبية والدولية والمؤلفات المرجعية ذات الصلة.

وقد اعتمدت هذه المواصفة كمواصفة قياسية خليجية بلغتها الأصلية دون إدخال أية تعديلات فنية عليها وذلك في اجتماع مجلس إدارة الهيئة رقم () ، الذي عقد بتاريخ / / هـ ، الموافق / / م.

FOREWARD

The Gulf Standardization Organization for GCC (GSO) is a regional organization which consists of the National Standards Bodies of GCC member States. One of GSO main functions is to issue Gulf Standards / Technical regulation through specialized technical committees (TCs).

GSO through the technical program of committee TC NO.5 "Gulf technical committee for standards of food and agriculture products " has updated GSO 223 / 1994 " Requirements for breast milk substitutes " the draft standard has been prepared by the state of Qatar. The draft standard has been prepared based on relevant ADMO, International and national foreign standards and references.

This standard has been approved as Gulf standard without any technical modifications by GSO Board of Direction in its meeting No.../....

.....held on / / / H, / / G

REQUIREMENTS FOR BREAST MILK SUBSTITUTES

1. SCOPE

This standard is concerned with the requirements to be fulfilled in breast-milk substitutes.

2. REQUIREMENTS

- 2.1 Exert all possible efforts and cooperate in the implementation of the informational and educational materials recommended by the “International Code of Marketing of Breast-milk Substitutes” regarding the process of breast feeding and publicizing it.
- 2.2 Encourage breast-feeding and develop an informational program ensuring its advantages, benefits and superiority.
- 2.3 Prohibit making any propaganda for breast-feed substitutes and donate them no financial support.
- 2.4 Request distributions to declare the following information in a clear, legible and easily read form on each container of the breast-milk substitutes:
 - 2.4.1 A statement ensuring superiority of breast feeding, to be preceded by the words “ Important notice ”.
 - 2.4.2 The text of the label and all other information accompanying the product shall be written in the appropriate languages.
 - 2.4.3 The name of the product “ infant formula “ shall be indicate the true nature of the product, in accordance with national usage.
 - 2.4.4 The sources of protein in the product shall be clearly shown on the label.
 - 2.4.5 A product which contains either milk or any milk derivatives shall be labeled “ contains no milk or milk products “ or an equivalent phrase.
 - 2.4.6 If cows’ milk is the only source of protein, the product may be labeled “ Infant Formula” based on cows’ milk.
 - 2.4.7 The label shall have no pictures of infants and women nor any other picture or text which idealizes the use of infant formula.

- 2.4.8 The terms “ humanized “, maternalized “ shall not be used.
- 2.4.9 Instructions for appropriate preparation, and a warning about the health hazards of Inappropriate preparation, storage and use.
- 2.4.10 In addition to the above, the label shall include the following:
- List of ingredients declared in descending order of proportion.
 - Nutritive value and product ingredients (energy – portion of protein , carbohydrates, vitamins and minerals) per 100 gm or 100 mm.
 - Information for use.
 - Storage conditions required.
 - Batch number, date of production and expiry date in a non-coded manner; provided that the expiry period shall not exceed 18 months as from the date of production.

Main references

المراجع التكميلية

Codex standard

مواصفة لجنة دستور الاغذية

No. 72 - 2007

رقم 72 - 2007

Requirements for breast
milk substitutes

اشتراطات بدائل حليب الأم